

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 25 (1907)
Heft: 272

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Prix einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

Suisse: un an . . . Fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de
commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold-
und Silberwaren-Kontrolle). — Diskontokurse und Wechselkurse. — Taux d'escompte et
cours des changes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitheldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel quel titre que se soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous peine de déchéance de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificano il loro debito entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1941*)

Gemeinschuldner: Egli, Johannes, Bauunternehmer, von Zürich, dato wohnhaft in Altstetten, Grundeigentümer an der Agnesstrasse 24 und 26, Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1907.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 22. November 1907.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera. (1949)

Fallito: Matucci, Guglielmo, già in Bellinzona.
Data della dichiarazione del fallimento: 29 ottobre 1907.
Termine per le insinuazioni: 2 dicembre 1907.

La liquidazione della massa sarà fatta colla procedura sommaria qualora qualcuno dei creditori non chieda la procedura ordinaria di fallimento, anticipandone le spese.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1956)

Faillie: Société Immobilière de Vert-Pré.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1907.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 9 novembre 1907, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 2 décembre 1907.

Kollokationsplan. — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1957)

Failli: Lavarino, Ph., négociant, Rue des Vollandes 71.
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 novembre 1907.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Nidwalden. Konkursamt des Kantons in Stans. (1948)

Gemeinschuldnerin: Vollenweider - Blättler, Emma, Hotel Rössli, Hergiswil.
Anfechtungsfrist: Vom 4. bis 14. November 1907.

Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (1944)

Gemeinschuldnerin: Kollektiv-Gesellschaft Adolphe Ranner & Co., Schmidgasse 28, St. Gallen.
Auflagefrist: 3. bis 12. November 1907.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Winterthur. (1946/47)

Gemeinschuldner: Pfister, Ferdinand, von Bubikon, gewesener Wirt zum Hotel Terminus, in Winterthur, dato im Café Rennweg, in Zürich I.
Datum des Schlusses: 25. Oktober 1907.

Gemeinschuldner: Steffen, Karl, gewesener Spezereihändler zum «Leuli», in Winterthur, dato wohnhaft in Solothurn.
Datum des Schlusses: 26. Oktober 1907.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Kt. Luzern. Konkursamt Sempach. (1942/43)

Gemeinschuldner: Helfenstein, Josef, Landwirt, Hundgellen Eich, Mitglied der Kollektivgesellschaft Schmid & Cie, El-Werk, Sempach-Neuenkirch.
Datum des Widerrufs: 30. Oktober 1907, zufolge Bestätigung des Nachlassvertrages durch das Obergericht des Kantons Luzern vom 13. September 1907.

Gemeinschuldner: Helfenstein, Balz, Fluk, Sempach, Mitglied der Kollektivgesellschaft Schmid & Cie, El-Werk, Sempach-Neuenkirch.
Datum des Widerrufs: 30. Oktober 1907, zufolge Bestätigung des Nachlassvertrages durch das Obergericht des Kantons Luzern vom 13. September 1907.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1955)

Gerichtliche Liegenschaftsgaant.
Donnerstag, den 5. Dezember 1907, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshaus, Bämlingasse 3, ebener Erde, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse Kummer & Rickenbacher gehörenden ½ Anteile an den Liegenschaften.

- 1) Sektion VII Parzelle 2017, haltend 2 a 26,5 m² mit Wohnhaus Färberstrasse 11.
Die amtliche Schätzung der ganzen Liegenschaft: Fr. 23,000.
 - 2) Sektion VII Parzelle 2018, haltend 2 a 26,5 m² mit Wohnhaus Färberstrasse 15.
Die amtliche Schätzung der ganzen Liegenschaft: Fr. 23,000.
 - 3) Sektion VII Parzelle 2019, haltend 2 a 61 m² mit Wohnhaus Färberstrasse 17.
Die amtliche Schätzung der ganzen Liegenschaft: Fr. 28,000.
- Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Untertoggenburg in Flawil. (1945)

I. konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.
Gemeinschuldner: Leuppi, Jakob, Zimmermeister, in Flawil.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 2. Dezember 1907, nachmittags 1½ Uhr im «Tempel» in Flawil.

- Objekte:
- 1) Ein Haus, Nr. 1482, assek. Fr. 9600. Ein Wohnhaus, Nr. 1481, assek. Fr. 10,000. Sägerei, Hobelwerk und Zimmerwerkstatt, Nr. 1571, assek. Fr. 43,600. Das Dampfkesselhaus mit Dampfkamin, Nr. 1630, assek. Fr. 20,500. 49 Aren 61 m² Hofstätten, Lager- und Zimmerplatz, im Wiesenthal, in Flawil gelegen.
Schätzungssumme zusammen Fr. 100,000.
 - 2) Eine Scheune mit Wohnung, Nr. 503, assek. Fr. 3200. Ein Schopf, Nr. 504, assek. Fr. 400. Eine Remise, Nr. 1321, assek. Fr. 2000. 33 Aren 81 m² Hofstätten, Platz und Wiesland, im Wiesenthal, in Flawil gelegen.
Schätzungssumme zusammen Fr. 11,000.
 - 3) Ein Wohnhaus, Nr. 1554, assek. Fr. 13,800 mit 288,40 m² Hofstatt, Platz und Garten, an der Landstrasse im Botsberg-Flawil gelegen.
Schätzungssumme Fr. 15,200.
 - 4) Ein Wohnhaus, Nr. 786, assek. Fr. 4500, eine Remise, Nr. 1385, assek. Fr. 400, eine Scheune, Nr. 1447, assek. Fr. 2100, nebst

8 Aren 57 m² Hofstätten, Platz, Garten und etwas Wiesland, im Stadel, Flawil gelegen.

Schatzungssumme Fr. 8200.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 22. November 1907 beim Konkursamt Untertoggenburg in Flawil auf.
Im übrigen vergl. Art. 257—259 B.-G. ü. Schuldbetreibung und Konkurs.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Überlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hieffür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident II von Bern* (1953)
Schuldnerin: Frau Molitor, Rosa, geb. Zumkeller, Johans sel. Witwe, Velohandlung, Bundesgasse Nr. 34, in Bern.
Datum der Bewilligung der Stundung: 16. Oktober 1907.
Sachwalter: Haerdi, Konkursbeamter von Bern-Stadt.
Eingabefrist: Bis und mit 22. November 1907 beim Sachwalter.
In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. Dezember 1907, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus, II Stock, Zimmer Nr. 23, in Bern.
Frist zur Einsicht der Akten: 24. November 1907, auf dem Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil* (1950)
Schuldner: Steiger, Jean, Zimmermeister, in Flawil.
Datum der Bewilligung der Stundung: 29. Oktober 1907.
Sachwalter: Dr. Bärlocher, Gerichtsschreiber, Flawil.
Eingabefrist: Bis und mit 22. November 1907.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. Dezember 1907, nachmittags 3^{1/2} Uhr, im «Rössli», in Flawil.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Dezember 1907 an auf dem Bureau des Sachwalters im Gemeindehaus in Flawil.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève* (1951/52)
Faillis:
Ferrero, D. et P., entrepreneurs de menuiserie, à Chêne-Bourg (Genève).
Ellmann, Maurice, marchand de bijouterie et horlogerie, rue Louis Favre, à Genève.
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 6 novembre 1907, à 9 heures, du matin, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Basel-Stadt. *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (1954)
Das Zivilgericht hat in seiner Sitzung vom 30. Oktober 1907 den von Eichenberger-Knecht, Arthur, dem früheren Inhaber der erloschenen Firma Arthur Eichenberger, Architektur- und Baugeschäft, Kannenfeldstrasse 55 in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt, den am 24. April 1907 gegen den Genannten ausgesprochenen Konkurs widerrufen, und denselben wieder in die freie Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.
Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt Dr. Karl Glenck, Baumleingasse 7, in Basel.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau de Moutier.

1907. 30 octobre. La «Banque cantonale de Berne» (Kantonbank von Bern), dont le siège principal est à Berne, régie aujourd'hui par la loi du 1^{er} mai 1898 (F. o. s. du c. 1883, page 190; 1890, page 899; 1893, page 545; 1902, page 265, et 1906, page 1998), possède à Moutier sous la dénomination de Banque cantonale de Berne, succursale de Moutier (Kantonbank von Bern, Filiale Münster) une succursale fondée par décision du Grand conseil du 23 mai 1907. La succursale est autorisée à s'occuper des mêmes affaires que l'art. 5 de la sus-dite loi attribue à la Banque cantonale et aux succursales. La succursale est dirigée par un comité. Les membres de ce comité sont nommés par le conseil exécutif du canton de Berne. Ont le droit de signer individuellement au nom de la succursale de Moutier: Fridolin Mauderli, de et à Berne, directeur du siège principal; Alfred Aellig, de Frutigen, à Berne, sous-directeur du siège principal; et Godefroy Peter, de Radelfingen, gérant de la succursale de Moutier. De plus la procuration individuelle est conférée à Louis Gerniguet, de Sorvilier, vice-gérant et comptable de la succursale de Moutier. Bureau: Grand'Rue, n° 60.

Bureau de Porrentruy.

31 octobre. Le chef de la maison Henri Froidevaux, à Bressaucourt, est Henri Froidevaux, du Bémont, domicilié à Bressaucourt. Genre de commerce: Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie.

31 octobre. La raison Jos. Rebetez, fabrication de boîtes de montres, à Alle (F. o. s. du c. du 12 mars 1887, n° 26, page 192), est radiée en suite de cessation de commerce et de renonciation du titulaire.

31 octobre. Le chef de la maison J. Ribeaud, à Cœuve, est Ignace Ribeaud, de Cœuve, et y domicilié. Genre de commerce: Commerce de vins en gros.

31 octobre. Le chef de la maison J. Ruef, à Boncourt, est Jean Ruef, originaire de Oberried (Berne), domicilié à Boncourt. Genre de commerce: Fabrication et vente de fromages.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten.

1907. 30. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Käseriegelgesellschaft Dottikon in Dottikon (S. H. A. B. Nr. 328 vom 27. September 1901, pag. 1309) hat an Stelle von César Fischer-Züllig zum Vizepräsidenten gewählt: Johann Gottfried Furter, von und in Dottikon, und an Stelle des letzteren zum Beisitzer: Johann Fischer, Gemeinde-Weibel, von und in Dottikon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1907. 29 octobre. La société en nom collectif «Henri Grandjean et Courvoisier», à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1895, n° 196), a supprimé sa succursale de Colombier (F. o. s. du c. du 17 août 1895, n° 209). La raison Henri Grandjean et Courvoisier, à Colombier (denrées coloniales, vins, commission, expédition), est en conséquence radiée.

29 octobre. Le chef de la maison Henri Courvoisier, à Colombier, est Henri Courvoisier, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Colombier. Genre de commerce: Denrées coloniales et vins en gros, vins mousseux. Bureau: Route de la Gare à Colombier. La maison «Henri Courvoisier» donne procuration à Paul-Léon Schmalz, de Nidau, domicilié à Colombier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

28 octobre. Dans ses assemblées générales des 13 décembre 1906 et 12 octobre 1907, la Société Fédérale de gymnastique l'Abeille, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 2 juillet 1894, n° 147, et 20 février 1905, n° 70), a procédé au renouvellement de son comité qui s'est constitué comme suit: Président: Lucien Amiguet; secrétaire: Paul Jean Richard, et caissier: Ernest Mathys; tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds et signant collectivement au nom de la société.

Gené — Genève — Ginevra

1907. 30 octobre. Le chef de la maison A. Paréto, à Plainpalais, commencée le 15 mai 1906, est Madame Adèle Paréto, née Gurnel, d'origine italienne, domiciliée à Plainpalais. Genre d'affaires: Commerce d'achat et prêts sur reconnaissances. Bureau: 3, Rue des Rois.

30 octobre. Le chef de la maison Jean Gay, à Genève, est Jean Gay, de Beaumont (Haute Savoie, France), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Brasserie-restaurant, exploitation des établissements dits: «Dépôt du Spatenbräu», ancienne brasserie Ackermann, 92, Rue du Rhône et «Brasserie Universelle», 10, Rue du Conseil Général.

30 octobre. Le chef de la maison A. Revuz-Poulin, L'activité, à Genève, commencé le 1^{er} janvier 1906, est Madame Anna-Marie Revuz, née Poulin, de Genève, et y domiciliée. Genre d'affaires: Bureau de placement pour employés. Locaux: 31, Rue du Rhône.

Edg. Amt für geistiges Eigentum — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques

Eintragungen. — Enregistrements

Nr. 22823. — 29. Oktober 1907, 8 Uhr.

Max Rothenbücher, Kaufmann,
Berlin (Deutschland).

Textilstoffe und Filze in Garn-, Band- und Tuch-Form, auch in imprägniertem Zustande, sowie die Rohstoffe zur Herstellung derselben: nämlich: Baumwolle, Wolle, Seide, Leinen, Flachs und Hanf. Aus Textilfasern, Stoffen und Filz hergestellte Artikel auch in imprägniertem Zustande, nämlich: Kleider für Damen, Herren und Kinder, Zivil und Militär, Unterkleider, Trikots, Tisch-, Bett- und Leib-Wäsche, Fussbekleidung, nämlich: Stiefel, Schuhe, Pantoffel, Sandalen, Fussäcke, Gamaschen, Laggings, Kopfbedeckungen, nämlich: Hüte, Mützen, Kopftücher, Häubchen, Helme. Ferner Frisiermützen, Schlafrocks, Morgenröcke, Sportanzüge, Schwimmanzüge, Badehosen, Bartbinden, Kravatten, Schlipse, Handschuhe, Pelze, Pelzwaren, Schleifen, Gürtel, Boas, Muffs, Fischus, Schals, Schürzen, Brustbeutel, Decken, Litzten, Besätze, Spitzen, Borten, Kleiderstösse, Möbelbezüge, Polster, Kissen, Teppiche, Läufer, Gardinen, Portieren, Vorhänge, Rouleaux, Jalusien, Markisen, Zelte, Segel, Schweißblätter, Bezüge für Helme, Hüte und Mützen, Futterale, Blenden, Hosenträger, Säcke, Seilerwaren, Gurte, Netzwerke, Perücken, Bärte, Flechten, Puppen, künstliche Blumen und Pflanzen, Fächer, Pflaster, Verbandstoffe, Dichtungs- und Packungs-Materialien, Wachstuch, Koffer, Reisetaschen, Taschen, Mappen. Ferner Vogelfedern, Felle, Häute, Rauchhelme, Taucherapparate, Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Leim, Kitten, Wachs, Tressen, Gold- und Silber-Gespinnste, Metallbeschläge, Schilder, Rollschutzwände, Strandröhre. Asbest und Asbestfabrikate, nämlich: Asbestfeuerschutzmasse, Asbestschiefer, Asbestfarbe, Asbestplatten, Asbestschnüre, Asbestpulver, Asbestpappen, Asbestfäden, Asbestgeflecht, Asbesttuche, Asbestpapiere, Leder und Lederwaren, nämlich: Treibriemen, Sattel, Zaumzeug, Riemen, lederne Möbelbezüge, Gewehrfutterale, Patronentaschen, Mappen, Papp- und Papier-Waren, nämlich: Schreib-, Pack-, Druck-, Seiden-, Pergament-, Luxus-, Bunt-, Ton- und Zigaretten-Papier, Tapeten, Lampenschirme, Briefkuverte, Futterale, Papp-, Kartonnagen, Spiel- und Land-Karten, Kalender, Tüten, photographische Papiere, Etiketten, Siegelmarken, Bilder, Bücher, Dachpappen. Gummi- und Kautschuk-Waren, nämlich: Gummistrümpfe, Eisbeutel, Bandagen, Radreifen, Pneumatik, Gummischuhe, Gummimäntel, Gummihosen, Gummipellerinen, Schläuche, chirurgische und technische Gummiwaren, Gummispielwaren, Hartgummiwaren, Tabakbeutel, Gummibänder.

ALLEWETTER

Nr. 22824. — 29. Oktober 1907, 6 Uhr.

Eichbaum & Co, Fabrikanten,
Mainz (Deutschland).

Schuhwaren.

„Rectoped“

Nr. 22825. — 29. Oktober 1907, 6 Uhr.

Eichbaum & Co, Fabrikanten,
Mainz (Deutschland).

Schuhwaren.

Wettertrotzer

Nr. 22826. — 29. Oktober 1907, 6 Uhr.

Eichbaum & Co, Fabrikanten,
Mainz (Deutschland).

Schuhwaren mit Stoffbrandsohlen.

Nimmermüde.

Nr. 22827. — 28. octobre 1907, 4 h.

Marie Blanche Morand née Chapatte, négociante,
Neuchâtel (Suisse).

Accessoires et fournitures pour machines à écrire, à additionner, à calculer et caisses enregistreuses; appareils pour la reproduction de l'écriture avec leurs accessoires et fournitures; articles en tous genres pour bureaux, y compris les plumes réservoirs et encre pour les dites (à l'exception toutefois des crayons et gommes à effacer); meubles de bureaux.

SUNLIGHT

Nr. 22828. — 30. octobre 1907, 11 h.

Joseph David Rollier, fabricant et négociant,
Neuveville (Suisse).

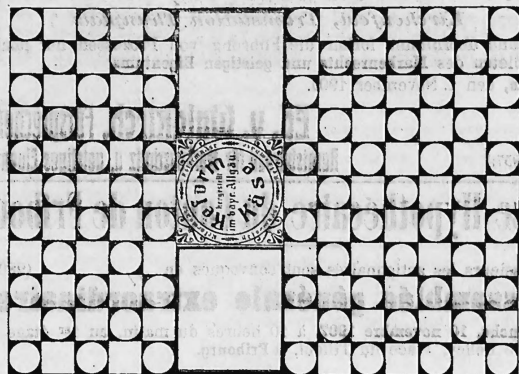
Spécialités pharmaceutiques, articles de droguerie, d'hygiène, de toilette, savonnerie et parfumerie; charbon hygiénique pour le repassage; chauffeuses hygiéniques.

HYGIÉNA
Marque déposée

Nr. 22829. — 29. Oktober 1907, 8 Uhr.

Rudolf Herz, Fabrikant und Kaufmann,
Immenstadt (Bayern, Deutschland).

Käse.



N° 22830. — 30. octobre 1907, 8 h.

Jules Blum, fabricant,
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

Strega

Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent

Poinçonnement du mois d'octobre 1907

Bureaux	Boîtes de montres d'or (pièces)	Boîtes de montres d'argent (pièces)	Total
1. Bienne	2,436	34,633	37,069
2. Chaux-de-Fonds	25,768	6,420	32,188
3. Delémont	—	8,782	8,782
4. Fleurier	328	8,872	9,200
5. Genève	1,120	13,772	14,892
6. Granges (Soleure)	138	38,898	39,036
7. Locle	5,812	11,513	17,325
8. Neuchâtel	—	1,494	1,494
9. Noirmont	782	31,800	32,582
10. Porrentruy	—	24,846	24,846
11. St-Imier	456	19,325	19,781
12. Schaffhouse	—	6,615	6,615
13. Tramelan	39	59,100	59,139
Total	36,874	265,520	302,394

Berne, le 1^{er} novembre 1907.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Diskontosätze und Wechselkurse — Taux d'escompte et cours des changes

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank)

(Bulletin de la Banque Nationale Suisse)

Offizieller Diskontosatz (1) Privat-Diskontosatz (2)	Vergleich mit 4 vorangegangenen Wochen Comparaison avec les 4 dernières semaines				Vergleich mit 4 vorangegangenen Jahren Comparaison avec les 4 dernières années			
Taux officiel d'escompte (1) Taux hors Banque (2)	1907 30. September (1)	1907 7. Oktober (2)	1907 15. Oktober (3)	1907 23. Oktober (4)	1907 31. Oktober (1)	1908 31. Oktober (2)	1909 31. Oktober (3)	1908 31. Oktober (4)
1. Schweiz — Suisse	5 5 1/2	5 5	5 5	5 5	5 5 1/4	5 5 1/4	5 4 3/4	4 1/2 3 3/4
2. Paris — Paris	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 2 1/2	3 2 1/2 3 1/2
3. London — Londres	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 4	4 3 1/2 4 3 1/2
4. Berlin — Berlin	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 4 1/4	5 4 1/4 5 4 1/4
5. Italienische Plätze — Italie	5 5 1/4	5 5 1/4	5 5 1/4	5 5 1/4	5 5 1/4	5 5 1/4	5 4 1/4	5 4 1/4 5 4 1/4
6. Wien — Vienne	5 5	5 4 1/2	5 4 1/2	5 4 1/2	5 5	5 4 1/2	4 1/2	4 1/2 4 1/2
7. New-York (*) — New-York (*)	5 4 1/2	5 5 1/2	5 3 1/2	5 7	5 20	5 3	5 6	4 3 4 8

Kurs für Sichtdevisen: (**) — Cours demandé pour le Change à vue sur: (**)

Paris für Paris pour	Fr. 100	100.04 1/2	100.03 1/2	100.12 1/2	100.22 1/2	100.27	99.98 1/4	100.10 1/2	100.16 3/4	100.12 1/2
London für Londres pour	£ 1	25.13 1/2	25.14 1/2	25.15 1/2	25.17 1/2	25.22 1/2	25.22 1/2	25.16 1/4	25.14 1/2	25.17 1/2
Deutsche Plätze für P. Allemagne pour	Mk. 100	122.87 1/2	122.80 1/2	122.79 1/2	122.80	122.75 1/2	122.91 1/4	123.01 1/2	123.55	123.22 1/2
Italienische Plätze für P. Italie pour	L. 100	100.25 1/2	100.23	100.38 1/2	100.42 1/2	100.50 1/2	100.15 1/2	100.16 1/4	100.16 1/4	100.31 1/2
Belgien für Belgique	Fr. 100	99.68 1/2	99.68 1/2	99.84 1/2	99.90 1/2	100.08 1/2	99.63 1/2	99.76 3/4	99.90 1/2	99.91 1/4
Wien für Vienne pour	K. 100	104.62 1/2	104.59 1/2	104.54 1/2	104.61 1/2	104.85	104.56 1/2	104.60 3/4	105.03 1/4	105.11 1/4
Amsterdam	Hfl. 100	208.28 1/2	208.45	208.43 1/2	208.75	208.82 1/2	207.84 1/2	207.90	208.52 1/2	208.72 1/2
New-York für New-York pour	\$ 1	5.16 3/4	5.16 1/2	5.15 1/2	5.16 1/2	5.16 1/2	5.17 1/4	5.15 1/2	5.15 1/2	5.17 1/4

(*) Für New York wird an Stelle des Privatdiskontosatzes der Satz für tägliches Geld (call money) angegeben.

(**) Gesetzliche Parität: £ 1 = Fr. 25.225; 100 M. = Fr. 123.457; 100 Kr. = Fr. 105.01; Hfl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

(*) Pour New York, il est indiqué au lieu du taux hors banque, le taux du „call money“.

(**) Parité légale: £ 1 = Fr. 25.225; 100 M. = Fr. 123.457; 100 Kr. = Fr. 105.01; Hfl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Anzeige

Der Unterzeichnete hat sein Bureau in seine Privatwohnung
Seminarstrasse 24, 1. Stock
Kirchenfeld, Tramstation Thunplatz

verlegt und übernimmt fortan die Führung von Prozessen nur noch auf den Gebieten des **Markenrechts** und **geistigen Eigentums**.

Bern, den 1. November 1907.

Ed. v. Waldkirch, Fürsprecher

(2957:)

Rechtsbureau für Markenschutz u. geistiges Eigentum.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en (2897:)

assemblée générale extraordinaire

le dimanche, 10 novembre 1907, à 10 heures du matin, au 1^{er} étage de la Brasserie Delley, Place du Lileuil, à Fribourg.

Tractanda:

- 1^o Augmentation du capital-actions de fr. 3,000,000 à fr. 6,000,000.
- 2^o Eventuellement demande de modification des articles 3 et 5 de la loi du 3 décembre 1853.

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter, car l'assemblée ne pourra prendre de décision que si la majorité des actionnaires ou des actions y prend part ou y est représentée.

Les cartes d'admission seront délivrées dans les bureaux de la caisse hypothécaire du 2 au 9 novembre 1907, à 4 heures du soir.

Il ne sera point délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Aucune mutation d'actions ne se fera dans le registre des actionnaires pendant le temps de la délivrance des cartes.

Fribourg, le 22 octobre 1907.

Le président du conseil de surveillance:

Al. Glasson.

Solothurnische Staatsanleihen

VON 1888, 1889 UND 1894

Den Inhabern solothurnischer Staats-Obligationen wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass gemäss der am 8. Oktober 1907 stattgehabten Auslösung von den nachgenannten Anleihen folgende Obligationen auf 15. März 1908 zur Rückzahlung gelangen und von dort hinweg ausser Verzinsung fallen:

A. Vom Staats-Anleihen vom 1. Oktober 1888

Nr. 47, 53, 187, 188, 225, 247, 262, 281, 284, 302, 365, 387, 432, 455, 499, 540, 572, 581, 635, 672, 752, 818, 985, 1006, 1014, 1047, 1057, 1082, 1173, 1235, 1253, 1258, 1348, 1453, 1481, 1527, 1625, 1700, 1791, 1841, 1907, 1956, 1957, 1958, 1978, 2080, 2097, 2133, 2176, 2194, 2219, 2236, 2243, 2256, 2331, 2374, 2439, 2561, 2571, 2630, 2663, 2681, 2706, 2711, 2803, 2814, 2819, 2903, 2957, 2975.

B. Vom Staats-Anleihen vom 30. Juni 1889

Nr. 41, 53, 69, 73, 234, 277, 346, 353, 368, 376, 379, 385, 401, 430, 495, 502, 531, 552, 580, 627, 644, 655, 786, 837, 848, 967, 998, 1057, 1120, 1190, 1244, 1284, 1320, 1348, 1393, 1398, 1430, 1454, 1500, 1548, 1572, 1586, 1605, 1620, 1670, 1692, 1747, 1957, 2010, 2172, 2174, 2183, 2224, 2295, 2327, 2381, 2431, 2448, 2471, 2535, 2538, 2602, 2624, 2710, 2714, 2719, 2753, 2776, 2866, 2891, 2894, 2944, 3036, 3196, 3199.

C. Vom Staats-Anleihen vom 30. Juni 1894

Nr. 1, 62, 140, 166, 247, 293, 399, 500, 508, 561, 564, 582, 853, 854, 864, 883, 904, 1031, 1083, 1121, 1162, 1338, 1407, 1441, 1448, 1494, 1513, 1566, 1661, 1675, 1700, 1744, 1745, 1746, 1783, 1792, 1839, 1856, 1920, 1932, 1968, 1991, 1995, 2030, 2054, 2072, 2073, 2089, 2135, 2158, 2199, 2258, 2279, 2330, 2373, 2395, 2456, 2460, 2527, 2580, 2614, 2639, 2644, 2688, 2739, 2787, 2834, 2865, 2888, 2907, 2977, 3038, 3044, 3046, 3124, 3126, 3139, 3161, 3250, 3252, 3256, 3288, 3313, 3331.

Von den auf 15. März 1906 ausgelosten Obligationen sind noch nicht zur Rückzahlung präsentiert worden: Vom Anleihen 1888 Nr. 171, 173, 175 und von den auf 15. März 1907 ausgelosten Obligationen: Vom Anleihen 1889 Nr. 2211, 2474 und 3165.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei: In Solothurn, Olten und Balsthal durch die Solothurner Kantonalbank und ihre Filialen; in Basel durch den Schweizerischen Bankverein und A. Sarasin & Cie.; in Bern durch die Kantonalbank von Bern und durch Grenus & Cie.; in Zürich durch die Schweizerische Kreditanstalt; ferner durch die Schweizerische Nationalbank, ihre Zweiganstalten und Agenturen. (2937:)

Solothurn, den 2. November 1907.

Für das Finanz-Departement:
Rud. von Arx, Reg.-Rat.

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital und Reserven Fr. 5,000,000

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen unsere Obligationen

auf **2 Jahre fest zu 4 1/2 %**,

auf **4-6 Jahre fest zu 4 1/4 %**.

(2363:)

Die Direktion.

Kinder-Kurhaus Waidli

Steinen bei Schwyz

Helle, nebelfreie Lage. Sehr geeignet als Herbstaufenthalt für schwächliche und erholungsbedürftige Kinder von 3-14 Jahren. Individuelle Behandlung, mütterliche Pflege. (53:)

Neu eingerichtetes, mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Haus. Zentralheizung und elektrisches Licht. Sportübungen.

Man verlange Prospekte

Kurarzt: **Dr. Ernst Köchli.** Besitzer: **Alb. Camenzind W^{ro}.**

Annulation d'un carnet de dépôt

Le carnet de dépôt n° 3923, émis par la Banque Cantonale de Berne, Comptoir de Porrentruy, le 5 janvier 1893, au nom de Monsieur **Constant Faivre**, fils de Pierre, Bressaucourt, et accusant à la date du 4 octobre 1907 une somme de fr. 1950.25, étant égaré, sommation est faite par les présentes au détenteur inconnu de ce titre de le déposer à notre caisse, dans les six mois à dater de cette publication, faute de quoi il sera annulé. (2959:)

Porrentruy, le 30 octobre 1907.

Banque Cantonale de Berne

Comptoir de Porrentruy: **Müller.**

Kapitalist

gesucht (2962:)

zur Ausbeutung eines patentierten Automaten, der speziell in Restaurants, öffentlichen Lokalen aufgestellt wird. Artikel ist sehr gewinnbringend, kein Risiko. Artikel wäre auch lizenziell zu vergeben. Würde sich auch für Schlosser, Mechaniker eignen mit maschineller Einrichtung. — Gefl. Offert. unter Chiffre **Z P 11790** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über: (22571)

Hintz Conto-Corrente

Hintz Kundenregister

Hintz Vertikal-Briefablage nach Nummern

Schmassmann & Co.

Zürich, 110 Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.

Kapital-Gesuch

Ein grösseres Sägewerk Österreichs, mit grosser Wasserkraft, in holzreicher Gegend, sucht zu bevorstehenden Holzeinkäufen finanzielle Beteiligung. Gute Verzinsung, Sicherstellung in Holz- u. Brettervorräten, event. Holzlieferungen als Amortisation. (2961:)

Baldige Offerten unter **Z S 11068** erbeten an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Junger, seriöser Kaufmann, der seit mehreren Jahren hauptsächlich die Zentralschweiz u. teilweise die Westschweiz bereist, sucht behufs Aenderung seines gegenwärtigen Postens dauerndes Engagement als

Reisender

einerleistungsfähigen Wäschefabrik. Auf Verlangen kann Kautions geleistet werden. (2958:)

Offerten erb. unter **Zag E 669** an **Rudolf Mosse, Bern.**

Comptable-correspondant

habile, actif et énergique, bon organisateur, versé en affaires, sténodactylographe, parlant et écrivant couramment les 3 langues et un peu l'anglais, connaissant à fond comptabilité partie double et américaine; cherche place de confiance et d'avenir. — Ecrire sous chiffre **Zag E 625** à **Rodolphe Mosse, Bern.** (2775:)

Capitaliste

Ingenieur ou commerçant pouvant disposer d'un certain capital pourrait s'intéresser et prendre la direction d'une fabrication nécessitant agrandissements. (2936:)

S'adresser par écrit sous chiffres **M 26,718 L** à **Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

Zu verkaufen

Vollständige Einrichtung einer kleineren Benzinwäscherei und Dampfkleiderfärberei. — Alles in gutem Zustande. (2960:)

Gefl. Offerten unter **Z W 11272** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Erfahrener (2956:)

Kaufmann

reisegewandt, sucht Vertretung, oder Stellung.

Gefl. Offerten unter **U 8022 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Caissier de banque

Jeune homme, capable, possédant les deux langues, de relations faciles et agréables avec le public, trouverait place dans une banque commerciale de la Suisse occidentale. (2940:)

Entrée selon entente. — Offre, prétentions, etc. sous **R M 2910** à **Rodolphe Mosse, Bern.**

Kautionsfähiger Buchhalter

deutsch (2948:)

französisch und italienisch korrespondierend, mit guten Vorkenntnissen im Englischen, sucht Stelle in Spinnerei. Selbständiger Arbeiter. Gute Zeugnisse und Referenzen. Offerten sub Chiffre **Z X 11698** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. **H. Frisch, Leonhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich I.** (36)